ՆՈՒՄԷՐՈ 1504

1882 ՕԳՈՍՏՈՍ 20 ՇԱԲԱԹ

ԱԼԹԵՆՔԸ ՄԻՆԷ

ԹԷՐՋԻՄԱՆԸ ԷՖԵՖԵՐ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈԼՈՐՈՒԹԻՒՆԸ ԻԼՄԻՑԻ ՎԷ ՄԻԼԻՈՆԷ

ՎԷՔ ՍԱՔԻԼԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ԶՄԻ ԳԱՋԷՈՒԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէնթիպէ 20 գուրուշտան

ՍՈՒԱՄՊՈԼ ԻՉԻՆ

Գիր սէնէլիք . . . . . 180 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 10 »
Իւչ այլըգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՆ

Բոլթա իլէ իրսալ օլունաֆիգլար իչիւն

Գիր սէնէլիք . . . . . 220 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

20 Բարա

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Յիւնէի սահիֆէյէ . . . 5 գր
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . 2 »
ԻԼԱԹԱՐ. Պանգա, Շերքէթ վէ ուժուրու սարրաֆիյէյէ այիա.
2 վէ Յիւնէիւ սահիֆէլէրէ . . 6 գրշ
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Զիյատէ միւտէթի իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվատտը նամիայա տայիր պէնուլէր մէհհանէն գապուլ օլունանագ վէ ատրն օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայանագ։

20 Բարա

Իտարէխանէսի վէ մանթպասար, Սթամպօլոյ Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէշէսինտէ նուէրօ 18 տէ տիր։ — Ղազէթանրն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հազգրնտա, Միւտիրի զազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլու նամանդը կիսի, քեաֆֆէյի մէքթաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻԱ ՄԸՍԸՐ

Ինկիլիզ պաշ գումանտանը Սբը Կարնէթ Ռէտլինին օգոստոս 30 Թարիխլէ եազմրզը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Արապլինն ասաքիրի եէնիտէն կուսասինտէքի Ինկիլիզ խթիհքեամաթը էնիւնէ կէլմիշ օլուգլարընտան, օրատա մութլագա տիկէր պիր մուհարէպէ տահա վուգու պուլանագմը։

Ճէբէլտէ Հալէպէն ալաֆրանկա օգոստոս 30 Թարիխլէ ալոզը խուսուսի պիր խապէրէ կէօրէ իսէ, մէզքիւր մուհարէպէ վուգու պուլուպ, պիզզաթ Արապի բաշա մայէթինտէ 12 թապուր բիյատէ վէ պիր ալայ սիւվարի վէ պիր գաչ պաթարեա թօր վէ պիր մզգտար Արապլար եինէ ժէնէրալ կրահամ իւզէրինէ կուսասին մէվգիինտէ պէթէքբար հիւճիմ իլէ, չիտաթլի պիր մէյտան մուհարեպէսինէ թութուլմուշ, վէ պիր միւտտէթը մէտիտէ մուհարէպէ իտէրէք, զալէպէ Արապիլէրէ մէյալ օլարագ հարպ նէհայէթ պուլմուշ սբը։

Քէզալիք կազէթաի մէզքիւրը մանիւմաթընա կէօրէ Ինկիլիզ ասքերի միյանընտա գօլէրա իլէթի զուհուր թթմիշ սէնը։

Քէզալիք Վէրէն տէրի պէյանընա կէօրէ, Սիւէյշէ պուլունան Ինկիլիզ ասքերի միյանընտա չիտաթլի խասթէլիք զուհուր խրիպ, եէվմիյէ բէք չօգ վէֆիյաթ վուգու պուլմագտա վէ պուխապէրլէր Լէնտրատա սուի թէէսիրի մուհիպ օլմագտա իմիշ։

—

Էվվէլկի կիւն կիւնտիզիւն Պապը Ալիէ ինիգատ իթթիյինի եազտրզմըշ մէճլիսը ֆէվգէլատէի պիւքէա տիւն սապահա գատար իմթիհատ իթթիշ սբը։

Իչպու մէճլիսէ մուգավէլէի ասքէրկէ մատտէսի պիրէթթաքի թէզէքքիւր օլունմուշ վէ մասլահաթըն էքսէր ճիհէթի հագգընտա գարար վէրիլիպ, ֆագաթ իմզա մատտէսի հէնուզ վուգու պուլմամըշ սբը։

Մէսմուաթը ախիրէյէ կէօրէ, մուգավէլէի մէզքիւրէյի իմզալամագ իւզրէ, տիւն խարիճէյէ նաղբրը Սախա վէ Էվգաֆ նագբրը Ադամ բաշալար հաղարաթը Մապէյնտէն ոզրուճա թարապիատա քեանի Ինկիլթերրա սէֆարէթխանէսինէ կէթմիշէր սբը։

Գաշ վէ քիլ բաշա հագրէթլէրի տիւն անճագ սահթ 8է ոզրու Գապը Ալիյէ կէլմիշ սբը։

—

Իչտիրտիյինէ կէօրէ, Մբսրրա տէվգ օլունճագ Օսմանը ասքերինն գօմանտանը մայէթինէ զամբը Շահանէ եավէրլէրինտէն իքի զաթ պուլունճագ վէ պունլարտան պիրի Պէյգըր բաշա օլճագմըշ։

—

Վէրէն պէյանընա կէօրէ, Մբսրը՝ մէհէլէսինն բոլթիգա ճիհէթինճէ տէվլէթլեր պէյնինտէ պապը մուխապէրաթ վուգու պուլմագտա վէ հէլէ Ռուսիա տէվլէթի Ինկիլթերրանըն հարէքէթինտէն հիչ մէհանուն պուլունմամագտա սբը։ Ռուսիանրն Լէնտրա սէֆիրի՝ Ինկիլթերրա խարիճիյէ նազրրընտան Մբսրը մէսէլէսի հագգընտա պապը իյզահաթ թալէպ իթմիշ իմիշ։

Քէզա կազէթաի մէզքիւրն պէրլինտէն ալաղ իթթիրի խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բըրէնա Պիզմարգ Մբսրը ահվալնուտէն միւքէտտէր օլուպ, սէֆիրլէր իլէ միւքալէմաթընտա զայէթլէ իհթիյաթը լիսան գուլլանմագլա պէրապէր, Ինկիլթերրանրն հարէքեաթընտան խոշնուտ օլմատրզընը սագլայամամագտա իմիշ։

—

Ինկիլթերրատա պապը խայրխահ գատընը՝ Իսքէնտէրիյէ իլէ օ ճիվարլարտա պուլունան եէրլի ֆուգարալարա խանէ իթմէք իչիւն Մբսրրա կիթմէք թէքլիֆինտէ պուլունմուշլար սբը։

—

Իչիտիլտիյինէ նազարէն, Էնգարէ ֆրրգաի ասքերիյէսի գօմանտանը օլուպ, պունտան էվվէլ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան ֆէրիդ Հասան Բիւշտի բաշա հազրէթլերի՝ Իսքէնտէրիյէյէ սէվգի մուգարրրէ օլան իտարէի ասքերկէ հէյէթի ըկյասէթինէ թային պույրուլմուշ սբը։

—

Իսքէնտէրիյէտէն օգոստոս 23 Թարիխլէյէ Թարչա եազրմըշ սբը։

«Շույու պուլան պիր հավատսէ կէօրէ, Ինկիլիզ ասքերի Մագասայը զապթ իտուպ Դահիրէյէ տողրու իլէրլէմէք էֆքեարընտա սբրլար։

«Պու կիւն իլէրլէմէկ Ինկիլիզ գարագօլարընտան պիր ազ տահա իլէրի կիթիր. Ինկիլիզ սիւվարի գարագօլարրըյլա Մբսրը ասքէրի պէյնինտէ պուլունան մէսաֆէ 700 եարդա գատար օլուպ, պու մէսաֆէտէ հիչ քիմսէ պուլունմամագտա սբը։ Եօլտա իքի քիշիյէ թէսատիւֆ իտուպ, պունլար՝ Իսքէնտէրիյէյէ կիրմէք արզուսընտա պուլունմագլա պէրապէր, ճասուս մագամընտա թութուլմալարընտան գօրգմագտա օլտուգլարընը։ Վէ քէզա տիկէր 500 քիշի տախի հիւսնի գապուլ օլունճագլարընը պիլտիքլէրինտէ Իսքէնտէրիյէյէ իլթիճա իտէճէքլէրինի պանա պէյան իթմիշլեր սբը։ Օ վագթ պէն տէ՝ պիր պէյազ պանտէրա չէքէրէք կէլմէլէրինի՝ վէ վուգուաթը կյազահ իյլէմէլէրինի նասիհաթ իթմիմ իսէ տէ, մէրգումմ պու պապատ թէրէտտիւտ իտէրէք, Խրտիվին հիչ պիր պէյանամէսինի կէօրմէտիքլէրինի, վէ անճագ Խրտիվին Ինկիլիզլերլէ եէյիպ իչմէքտէ օլտուգլարընը իչթիհատլէրինի պէյան իտէրէք չէօյլէ տէմիշլեր սբը։ — Արապի՝ կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ Օսման նամ մահալտէ պուլուրնուպ, հալ պու քի սիւվարի վէ բիյատէ ալայլարընը պէրապէր ալարագ տէրհալ վէ ալէլ ատէլէ ճէնուպա տօզրու կիթմիշ սբը։ Ապուբիրին իւզէրինէ հիւճումօրլունամայաճաղընտան պահա օլունմայագլը Ինկիլիզլերին Զակազիգ գուրպինտէ հավայա ուշուրըլաճագլարը բիվայէթի տօլաշմագտա օլտուղը կիպի, 3000 Հինտ ասքէրինին Արապլինին նէզտինէ իլթիճա իթթիհատլէրի բիվայէթի օլունմուշ սբը։ Քէզալիք մէրգումէկ իչիւն Մբսրը հավալանանը մէսէլէսի պապը իյզահաթ թալէպ իթմիշ իմիշ։

Քէզա կազէթաի մէզքիւրն պէրլինտէն ալաղ իթթիրի խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բըրէնա Պիզմարգ Մբսրը ահվալնուտէն միւքէտտէր օլուպ, սէֆիրլէր իլէ միւքալէմաթընտա զայէթլէ իհթիյաթը լիսան գուլլանմագլա պէրապէր, Ինկիլթերրանրն հարէքեաթընտան խոշնուտ օլմատրզընը սագլայամամագտա իմիշ։

—

Ինկիլթերրատա պապը խայրխահ գատընը՝ Իսքէնտէրիյէ իլէ օ ճիվարլարտա պուլունան եէրլի ֆուգարալարա խանէ իթմէք իչիւն Մբսրրա կիթմէք թէքլիֆինտէ պուլունմուշլար սբը։

—

Իչիտիլտիյինէ նազարէն, Էնգարէ ֆրրգաի ասքերիյէսի գօմանտանը օլուպ, պունտան էվվէլ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան ֆէրիդ Հասան Բիւշտի բաշա հազրէթլերի՝ Իսքէնտէրիյէյէ սէվգի մուգարրրէ օլան իտարէի ասքերկէ հէյէթի ըկյասէթինէ թային պույրուլմուշ սբը։

—

Իսքէնտէրիյէտէն օգոստոս 23 Թարիխլէյէ Թարչա եազրմըշ սբը։

«Շույու պուլան պիր հավատսէ կէօրէ,

ՐՈՒՍԻԱ.

ԹԱԶՄԻՆԱԹԸ ՀԱՐՈՒԵՑԻՍ

Ժողովուրդը Սեր Բերբերոդորի կաղէթասը՝ ալափր. 14 մայիս 1882 թարիխէն Տէրասատէթէ Ռուսիա վէ տէվլէթը Օսմանլիյէ միյանընտա թազմինաթը հարպկէնին սուբէթը թէսվիկէսի հագդնտա ադա օլունան մուգավէլէնամէնին սուբէթինի նէյր իթիֆ օլմաղա, պէրվէճէը ամի նագլ ու թէրճէմէ օլունուր.

Օսմանլըլար Բասիշահը վէ պիւթիւն Ռուսիա իմբէրաթօրը՝ Ռուսիա իլէ տէվլէթը Օսմանլիյէ միյանընտա ալափր. 8 փեւրուար 1879 թարիխինտէ ադա ու իմզա օլունան ահնամէնին տէօրիւնճիւ մատտէսի ահ.բեամրը իճրաէն, թազմինաթը հարպկէնին սուբէթը թէսվիկէսինի, վէ պունա կէսմէրիլէճէք թէէմինաթը ուրէթէր գաթիյէտէ թանզիմ արզուսունտա պուլունարադ, պիւթիւն Ռուսիա իմբէրաթօրը՝ նէզամը սալթանաթը Սէնիյէտէ սէֆիրի վէ մէճլիսը մախսուսը աղասնտան պուլունան Լ.օժէն Նովիգօֆը վէ մալիյէ նէզարէթի մէճլիսի աղասընտան խաղինէի իմբէրաթօրիյէ տարիբէսի միւտիրի մուշավիրը խասը թէտաօր թէօրնէրի վէ Օսմանլըլար Բասիշահը տախի միւշիր Մէհէմմէտ Ասիմ բաշա վէ Մահմուտ Սէրվէր բաշայը մուրախաս նասպ ու թային էյլէտիլէր.

Հէր իքի թարաֆ մուրախասլասըլըը՝ վէքիլէթնամէլէրինի եեբտիկէրէ իրաէ վէ թասթիկէտինի սօնդրա մէվատը ատիյէյէ գարար վէրտիլէր.

1. Մարտ.— Ռուսիա թազմինաթը հարպկէսէնին ահնամէի մէդքիւր 4ինճի մատտէսի մուճիպինճէ եեբիւնինի թէշքիլ իտէն 802,500,000 ֆրանգ՝ ճանիպը տէվլէթը Օսմանլիյէտէն սէնէվի 350,000 Օսմանլը լիրասը իթասը իլէ թէէտիյէ վէ էյֆա գըլընճադղը տըր.

Շու 350,000 լիրանըն պինսիպիւթիւն թազմինաթը հարպկէ բէսիւլմալընը իմհասընա թախսիս օլունմասընա դարար վէրիլմիշ տիր.

Ռուսիա տէվլէթի՝ տէվլէթը Օսմանլիյէ թարաֆընտան կէօսթէրիլէն արզուսյա թէվֆիգէն, թազմինաթը հարպկիյէ բէսիւլմալը իւզերինէ ֆաիզ թալեպ իթմէմէյէ բիրազ վէ մուվաֆագաթ կէօսթէրմիշ տիր.

2. Մարտ.—Տէվլէթը Օսմանլիյէ՝ սէնէվի իթասը մէշրուութ օլան 350,000 լիրանըն պիլասսա աշար իլէ աղնամ վէրկիսինէն թահսիլ ու խթիյֆա գըլընճաղղընը պէէան էյլէր.

3. Մարտ.—Թազմինաթը հարպկիյէնին թէէտիյէսինէ թախսիս օլունան աշար իլէ աղնամ վէրկիսի՝ Պանգը Օսմանլինին չիւպէ վէ եա աճէնթ օլարը պուլունարը վիլայեաթ վէ եա միւթէսարրըֆլըգ-լար իւզերինէ հէվալէ գըլընմասը լազըմ կէլէճէք տիր.

4. Մարտ.—Պու սուբէթ իլէ հէր վիլայէթ վէ եա միւթէսարրըֆլըգտա թազմինաթը հարպիյէնին թէէտիյէսինէ թային ու թախսիս օլունան մէպալիղ՝ պու մահալլէրին աշարը յլա աղնամ վէրկիսինին հասըլաթը մ.ճմուսընին 100տէ 25ինտէն նօգսան օլմամասը լազըմ կէլէճէք տիր.

5. Մարտ.—Սալիֆ իւզ զիքր վիլայէթ վէ միւթէսարրըֆլըգլարտա, մարիւզվիքր վէրկիլէրին թահսիլաթընին մէճմուը, եանի մէսարիֆը թահսիլիյէ չըգդըգտան սօնրա ֆազլա գալաճագ մէպալիղ՝ իշպու վիլայեաթ վէ միւթէսարրըֆլըգլարտա պունարընին թահսիլ ու խթիյֆասընա մէմուր օլան մէմուրինը մահալլիյէ ճանիպինտէն տօղրուսան տօղրույա վէ թէէմամէն Պանգը Օսմանի սանտըգլարըյլա աճէնթ օսընա իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ պա էմրը մախսուս թէէմիմ գըլընճաղ տըր.

Ֆագաթ աշար վէրկիսինին թազմինաթը հարպկիյէ մուխասսէս օլան հասըլաթը՝ 100տէ 25ատէն զիյատէ զուհուր լատր իսէ, պու հալտէ Պանգը Օսմանի՝ ֆազլայը գազալարընը մայիլէրինէ թէրք իտէճէք տիր։ Պիւրքս իշպու հասըլաթ 100տէ 25 ֆազլա եէրինէ, օլսուդճա քէսրէթի պիր նօգսան կէօրիւնիր իսէ, օղ վազդէթ Մալիյէ նէզարէթի՝ աշար իլէ աղնամը իշպու աշըրը դարամազա քիֆայէթ իտէճէք գազալար իւզերինէ Պանգը Օսմանիյէ եէնիտէն հէվալէէր իթասընը թէահհիւտ իյլէր.

6. Մարտ.— Պանգը Օսմանի՝ Ռուսիա Պանգասյլա, թազմինաթը հարպկիյէնին թէէտիյէսի հագդնտա Պանգը Օսմանինին Տէրասատէթէի մուամէլաթը իչին պիր մուգավէլէի մախսուս ադամնա մէճպուր օլաճագ տըր.

7. Մարտ.— Պանգը Օսմանի իսարէսի՝ մուգավէլէնին իմզասընը միւթէագրպէն աշար իլէ աղնամ վէրկիսի թահսիլ օլունըրդճա, եվվել էմրետ Ռուսիա թազմինաթը հարպկիսի իչուն թային օլունան մէպալաղը թէվզիֆէ մէճպուր օլաճագ, վէ թազմինաթը հարպկիյէնին թէէտիյէսինէ մուխասսէս ադէտ թահսիլ ու խթիյֆա օլունուպ տա Ռուսիա Պանգասընին հիսապը դարամանրդան սօնդրա, հէր վիլայէթ ֆազլա վարիսաթընը իտարէի մահալլիյէնին էմրի թահթընտա թութաճագ տըր.

8. Մարտ.—Տէվլէթը Օսմանիյէ՝ Մալիյէ նէզարէթինին վէ եա վիլայէթ վէ միւթէսարրըֆլըգ իտարէսինին մահալլի աղնամ վէրկիսի իւզերինէ հէվալէնամէ վէ բօլիսա վէ տահա սարֆ նէվ թէէսիյէ եվամիրի իթասընտան մէն օլունմալարընը թէահհիւտ իտէր.

9. Մարտ.— Իշպու սուբէթը թէսվիկէ իւզերինէ աշար իլէ աղնամ վէրկիսինին թազմինաթը հարպկիյէնին թէսվիկէսինէ թախսիս գըլընան դրամը՝ Օսմանը պիւտճէսինէ անճագ էյրատ ու մասրաֆ օլարադ իտիսալ գըլընճաղ տըր.

10. Մարտ.— Իշպու մուգավէլէնին իւչիւնճիւ վէ տէօրտիւնճիւ մատտէլէրի ահ.բեամընճա, Հալէպ վէ Գոնիա վէ Դասթամունի, Ասանա վէ Սըվազ վիլայեաթլէրի վարիսաթը՝ շարթ օլունան սէնէվի թազսիթլէրէ թախսիս գըլընճաղ տըր.

Իշպու վարիսաթըն մէսարիֆը թահսիլիյէսի թէնզիլ օլունտրդան սօնդրա, մըգտարը սաֆիսի պէրվէճէը աթի տիր.

Աշար վէ աղնամ վէրկիսինէն վարիսաթը սաֆիյէ.

ՍՈՒԼԷ

		Լ. Օս.
Հալէպ		40000
Գոնիա		138000
Դասթամունի		110000
Ասանա		70000
Սըվազ վիլայէթի տախիրինտէ		)
Սըվազ սանճաղը	55000	
Քէզա վիլայէթը		
մէդքիւրէ տա.		
խիլինտէ		
Թօգատ	20000	)79500
Քէզա Սըվազ		)
վիլայէթի տա.		
խիլինտէ		
Դարահիսարըշար.		
գի	4500	
		437500

Եալընըզ 437,500 Օսմանը լիրասը տըր.

Իշպու մէպլաղատէն 350000 լիրասը թագսիթը՝ սէնէվկիյէ թախսիս օլունճաղ, վէ դուսուրու իշպու մուգավէլէնին 5ինճի վէ 8ինճի մատտէլէրի ահ.բեամընճա 100տէ 25 իչին թէէմինաթը միւնզամմէ մադամընտա թութուլաճաղ տըր.

11. Մարտ.—Հիւբիւմէթը Օսմանլիյէ՝ հիյնը հաճէթտէ մահալը մուայէնէլէրին եեբինէ պաշդա մահալլէրին կէօսթէրիմէսի հագդընը մուհաֆազա իյլէր. ֆագաթ իշպու թէտպիր՝ էվվել էմրտէ թահսիլաթընը էմնիյէթի իւզերինէ Պանգը Օսմանի իլէ հուսուլէ կէթիրիլէճէք պիր իթիլաֆ իւզերինէ վուջուդ պուլաճաղ, վէ քէֆիֆիյէթ հէման սուբէթը բէսմիյէտ Բուսիա տէվլէթինէ թէպլիղ ու իշար իտիլէճէք տիր.

12. Մարտ.—Իշպու մուգավէլէնամէ թասդիգ օլունաճաղ, վէ թասդիգնամէլէրի՝ միւմբին օլապիլսին կալտէ, 2 հաֆթա միւատէթ զարֆընտա բէթէբպուրկտա թասդիգ գըլընճաղ տըր.

Թասդիգէն լիմէդալ Ռուսիա վէ Օսմանը մութախասարը՝ իշպու մուգավէլէնին զիյրինէ մէօհր վէ իմզալարընը վաղ էյլէմիշլէր տիր.

ԱՍԻՄ ՆՕՎԻԿՈՖ
ՍԷՐՎԷՐ ԹԷՕՐՆԷՐ

ԲՕՍԹԱՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Պու սէֆիա պա իրատէի Սէնիյէ մէվզբի իճրայէ զօնուլմուշ օլան բօսթա նիզամնամէսինին սուբէթի տիր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԼԱՎ

Բօսթալարըն հոսթոսը էսասէյէ վէ Նոթէյէթի.

(Տէնէվ Նէսրէդդին դէվամ)

15. Մարտ.— Բօսթալար իլէ նագլ օլունաճագ մէքթուպլար իչին հէր բօսթախանէտէ պիր սանտըգ պուլունուպ, ահմապը թարաֆլարընտան կէթիրիլէճէք մէքթուպլարընը թարաֆընտան կէօսթէրիլէճէք պիր թիրլաֆ իւզերինէ վուջուդ պուլաճաղ, վէ քէֆիֆիյէթ հէման սուբէթը բէսմիյէտ Բուսիա տէվլէթինէ թէպլիղ ու իշար իտիլէճէք տիր.

16. Մարտ.— Բօսթալար իլէ պէրբէն նագլ օլունաճագ մէքթուպլարտան, սըգլէթի 10 կըրամը թէճավուզ իթմէյէնլէրտէն 2շէր դրուշ վէ պահրէն խիկէյէ արարնտա վէ եախօտ տէմիր եօլու մէվգիլէրինտէ վէ արապա իշլէյէն թարիգլէրտէ թէաթի օլունան մէքթուպլարտան՝ 20 բարա իւճրէթը միւթէսավիյէ ախզ օլունուր. Սըգլէթի 10 կրամը թէճավուզ իտէր իսէ, պէհէր 10 կրամ վէ եախօտ հէր 10 կրամընը քիւսուրաթը իչուն իւճրէթը ասլիյէնին պիր միսլի տահա զամմ օլունուր, վէ մէքթուպըն թէահհիւտ օլունմասընը միւրսիլ թալեպ էյլէր իսէ, պալատ թային օլունան իւճիւրաթընը իքի միսլինի թէէտիյէ իտէր. թէահհիւտլի թէահհիւտսիզ պիլճիմդէ մէքթուպ վէ միւրասլաթընը իւճիւրաթը բէչինէն ախզ ու խթիֆա օլունմադ լազըմ կէլիր, վէ եաընընզ սահ մէքթուպլարընը իւճիւրաթը միւրսիլալէյհ թարաֆընտան իքի գամ օլարադ ալընմադ իւզրէ միւրսիլ մէքթեզդէրտէն պիլա իւճրէթ եանի բուլուզ օլարադ գազալ վէ սէվգ օլունապիլիր, վէ իւճրէթի բէչինէն թէէտիյէ օլունան մէքթուպլար իւզերինէ վազ օլունաճագ բուլլար պէհէվէհալ միւրսիլ թարաֆընտան եաբրշըրըլըգ բօսթախանէճէ միւրսիլին կէօղիւ էօնիւնտէ իւզերի պաթթալ մէօհրիւ իլէ տամգալանտրդտան սօնրա մատտէի սապրդատա մուհարբէրսանտըրդա պըրագըլաճագ տըր.

17. Մարտ.—Բօսթալարընը վիւրուտնտէ բօսթախանէլէրտէն մէքթուպլին խալդա հանկը սաթտա իթա գըլընճաղընը միւշիր տէրհալ հէրբէսին կէօրէճէյի պիր մահալէ սիյահ զէմին իւզերինէ վէ ճէլլի խաթթ իլէ եաղըմըշ պիր լէվհա թասլիգ գըլընճաղը կիպի, բօսթալարընը հարբէքթինտէն էվվէլ հանկը սաթտա գատար բօսթախանէլէրճէ մէքթուպ վէ սարբէ գապուլ իտիլէճէյի տախի լէվհայի մախսուսէ իլէ պիլդիրիլճէք, վէ պու լէվհատա բօսթանընն կիսէճէյի ճիհէթի կէօսթէրիլճէք տիր.

18. Մարտ.— Մէքթուպլարընը իւզերինէ օգունաղը եաղը իլէ միւրսիլալէյհին պուլունտրդը մահալին էվսաֆը վէ միւմբին օղարը թագտիրտէ խանէսինին սօգաղը վէ նիւմէրօսու տախի թահրիր օլունաճագ տըր.

19. Մարտ.—Մատտէի սապրդատա պէյան օլունտրդը վէճհ իլէ, սերահաթէն մաթլուպէ մուսաֆրդ պուլունան մէքթուպը վարիսէ՝ բօսթախանէլէրտէ սապա թէվզիֆ օլունմայարադ, հէմանը չէհիր բօսթասը վէ եա միւվզղիլէր մարիֆէթիյլէ ահնապընն իգամէ իտիլէճէք ահնապընն թէվզիֆ վէ թէսլիմ օլունուր. Շու գատար քիմ մէքթուպլարընը բօսթախանէյէ պէզդամ վէ եախօտ պիրմատէթա տաղ իթմէյի իթիյտա իթմիշ վէ քէֆիֆիյէթի թահրիրէն բօսթախանէյէ պէեան էյլէմիշ օլան թիւճճար վէ տահր էշխասընն մէքթուպլարը՝ քէնտիլէրի վէ եա ատէմլէրի կէլիպ արայընճայա գատար բօսթախանէլէրտէ թէվզիֆ գըլընընը. Հէրբէսին իգամէթինա հէրնա թէսիմ օլունճաղ մէքթուպլար իչուն թէվզիֆէյի նամը իլէ հիչ բարա պալընմամըշ.

20. Մարտ.—Պիր ատէմ միւսիալէյհ թարաֆընտան մէէղուն նէյէթի օլմադըգդան վէ տէսիսէ իլէ տիկէր ատէմին մէքթուպընը ախզ էյլէտիկի թէհզադդուդ իտէր իսէ, գանունէն միւճազաթ օլընը.

21. Մարտ.— Պիր ատէմ՝ պուլունտրդը մէմլէքէթէն ախէր մէմլէքէթէ կիսճէճէք օլուր վէ պատէհու քէնտիսի ադմադ իւզրէ մէքթուպըն բօսթախանէտէ գալմասընը պա վարագաի մէմնուրէ թալեպ վէ իֆատէ իտէր իսէ, օ մադուլէ մէքթուպարասհաղընն թալեպի իւզերինէ թէկզիֆ իտիլիր. Բօսթախանէլէրի վիւրուտ իտէճէք մէքթուպլարընը զարֆը իւզերինտէ բօսթախանէտէ «թէվզիֆ օլունտուն» իպարէսի եաղընմըշ օլարդը հալտէ, սահիպինին նիհայէթ ալթը այ զարֆընտա կէլիպ արամդա սէրտիֆէթի օլուպ, միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սօնրա արամդա վէ պիր կէօնա տավայա հագդը օլմամադ.

22. Մարտ.—Ալդրգտան վէրիլմիշ տէ մէքթուպ իչինէ էնհամ վէ պանգա գաիմէլէրի վէ սէնէտատի վէ մէսքիւրատի վէ միւճէվհէրատի վաղ իթմէք մէմնուրը. Պու միսիլլի մէքթուպլար բօսթա Մէմուրընա Ֆէրիլճէյի հալտէ, դաղուլ օլունմադ վէ պունդան բօսթարա մէմուրընը մանիսմէթը օրնայարադ վէրիլիր վէ եա բօսթա սանտըգլարընա աթըլըր տա մուախասրէն գայ օլուր իսէ, պունան իչուն ահնապը թարաֆընտան իգամէ իտիլէճէք տէեավի մէսմու օլմամադ.

23. Մարտ.— Թիճճարտան իլանը իթլա իտէնլէրի միւթէալլիգ մէքթուպլար՝ քէնտիլէրինի վէրիրմէյիպ, մէհաքիմտէն կէօրիւլմէք կիցադ իտէր իսէ, քէֆիֆիյէթ ումուրը իթիրազիյէ մէմուր օլան հէյէթ թարաֆընտան բօսթա իտարէսինէ պիլտիրիլճէք վէ պու միսիլու մէքթուպլար հէյէթը մէզքիւրէնին մէմուր իտէճէյի ատէմ Քամուխասէր ախզը իլէ թէսլիմ գըլընճաղ տըր.

24. Մարտ.— Բօսթա մէմուրընընն խաթասընտան վէ եազրֆընն իւզերի ֆէնա եազըլմիշ պուլունմասընտան վէ եախօտ ախէր սեպեպտէն նաչի տիկէր պիր մահալէ կիտճէճէք իքէն եանլըշ կէլմիշ օլան մէքթուպլար՝ միւրսիալէյհին մալիսմիս օլուր վէ եախօտ մահալի թահգիգ օլընապիլիր իսէ, զարֆընն իւզերի պուլունտրդու մահալին իսմ ու շէօհրէթինէ կէօրէ թահհիհ օլընարադ օրայա իտտէ, վէ պիրինճէ մէսելէ մուսրէթտէ կէլտիկի մահալէ իտտէ օլընաճագ, վէ պու միսիլու մէքթուպլար չանթանընն հալի օլընը էվվադ իչուն թանզիմ օլունան ժուրնալա իշարէթ գըլընճաղ տըր.

(Տէնէվ)

ՄԷՏԵՈՐՈԼՈԳ

ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՑԷ

Իսքէնտէրիյէ մուխաբիրիպիկ՝ պու քէրրէ չէհրը մէզքիւրէ ավտէթինտէ ախիսէքի օգոստոս 12/24 թարիխի մէքթուպու մանգասամըզա կէօնէրմիշ տիր.

Մաէստրիֆ էֆէնտի.

Իսքէնտէրիյէյէ ավտէթ ու մուվասէլէթիմ պուլ.կիսն 10 կիսն

ՖՈՒԳԱՐԱ ՀԷՔԻՄԻ

Ի.

ՃԻՐՕ ՕՁՈՒՆԸ

(1503 Նէոֆրօսան դէվամ)

Պիր աղ չաթըչարգտան սօնրա Լիմասու կէրիլէտի, դըլընմընն ուճընը եէրէ տայաթտը վէ գահգահ կիւլմէյէ պաշլատը.

Ֆրանգաթրիբա՝ մէրգումէնին պու զարիսլ հալինի կէօրէրէք, թասաճիւսլէ եիւդիւնէ պադտը վէ կիւլմէսինին սէպէպինի սիւալ էյլէտի.

—Կիւլիյօրը՝, -ճէվապ վէրտի Լիմասու,- զիրա պիզ բէք ահմադ վէ հայվան ատամլարը. Պիր գըզ իչուն պիր պիրիմիպի սօղաղլայաճաղը, հալ պու քի ուզաչմագ իչուն բէք գօլայ պիր թարիգիմիզ վար տըր.

—Պիր թարիզ մի... նասը՞լ թարիգ տիր օ...

—Պիր պիրիմիզի մուրահաղընը, օյուն օյնայալըմ... Սէնին ճէպինտէ զար օլմալը տըր...

—Զար եօգ, ֆագաթ զարա պէնզէր ճիրօ վար տըր, պու տա օ տիմէք տիր.

—Պու թարիզէ պէյէնիրմիսին.

—Էվվէթ, պէյէնիրիմ, էյի տիր.

—Էհ էօյլէ իսէ գուլիպէյէ կիրէլիմ, վէ օրթայա գօյտու ղըմըզ միղայը տա (Լանի գըզը) իչէրի կէօթիւրէլիմ.

Պու իքի հարամիլէր Եկլանթինի եօգարը գալարընը, գուլիպէնին ալչագ գարուսընտան իչէրի կիրտիլէր. Պու իդամէթկեահնին պիր տանէճիք օտաարնտա էշնա օլարադ, բիա պիր եաթագ, թօքալ պիր մասա վէ իքի խաքիմէ վար իսի.

Կէնճ գըզը եաթադն իւզերինէ գօյտուլար վէ քէնտիլէրի տէ մատանընն էօնիւնտէ գարը գարշէյա օթուրուր.

—Նա՞սը օյնայաճաղըզ, -սիւալ էթտի Ֆրանգաթրիբա ճէպինտէն պիր ճիրօ զարը չըգարարադ.

—Էկէր իսթէրսէն սօն բունթօյա գատար օյնայալըմ.

—Խա՛յր, պէօյլէ բէք չաբուգ օլուր.

—Եօյլէ իսէ նա՞սը.

—Իչ գօլբօտա քիմ էն զկյատէ եէրմի տէօրթ սայրյա եագլաշըրտա...

—Բէք էյի, օլսուն.

Ֆրանգաթրիբա ճիրօ զարընը մատանընն իւզերինէ գօյտու. Պու զար սէքիզ եիւպի քէմիքտէն մամալ օլուպ, պէհէր եիւզիւնտէ վէ սիյահ նօգթալար պուլունմադտա իտի վէ պու նօգթալար Պիրտէն Սէրիզէ գատար իտի.

—Պաչա պագալըմ, -տէտի Ֆրանգաթրիբա.

Լիմասու թուտտը զարը վէ ուզուն միւատէթ չէվիրտիքտէն սօնրա, ատը վէրտի.

—Սէրիզ, -պաղըրտը Լիմասու.

Հալ պու քի զար օ արա հէնուզ թէքմիլ տուրմամըշ օլուպ, պիր տահա տէօնէրէք սիկէր պիր թարաֆը իւզերինտէ տուրտուղընտան, Ֆրանգաթրիբա քէմալը մուզաֆֆէրիյէթլէ տէտի.

—Պիր, Պիր տէր պու, Սէրիզ տէյիլ տիր.

Լիմասու եուտրուղընը մասայա վուրտու վէ խրրալանարադ «սըրա սէնին տիր» տէտի.

Զար եէնիտէն չէվիրիլիպ եէրէ տիշտրիկինտէ նեցտի տուրտու.

—Սըրա պէնիմ տիր, -մըրըտանը Լիմասու.

Վէ օյնատդտան սօնրա տէտի.

—Սէրիզ... Սէրիզիմ վար... ա՛հ, պու տէֆա Սէրիզ օլսո՞ւ ա...

—Էվվէթ. Լաքին նէ՞ օլուր, տահա ՏՕԳՈՒՆ բունթօնըզ վար տըր, պէն իսէ սիզին պիր տէֆանըզա գարը հէնուզ իքի տէֆա օյնայաճաղըմ. Պահա ընշըրտի քի, պիրինճի գօլբօտա իչ բունթօտան զկյատէ գօնտուրըրմ. Բարան վա՞ր մը.

—Պիր դաչ բէ՞ոնլը՞ վար.

—Նէ՞րէտէն ալարը.

—Սէն Դէլալը պիր էսնաֆընն ճէպինտէն.

—Նա՞սը պրագը քի ալարն.

—Բարալարը իսթէմէզտէն էվվէլ քէնտիսինի էօլտիւրտիմ... Պու իչի պէն եարա եալընըզ եարատմ.

—Պահա թուտտունը՞ր մը ըսը.

—Էվվէթ.

—Նէ՞ գատարա.

—Իչ բիսթօլ գօրըմ օրթայա.

—Պէն տէ. իչթէ բարա.

Ֆրանգաթրիբա զարը ալտը վէ տէր հալ աթտը.

—Իրի, -տէտի մէրգում մըրըլտանարադ.

—Գաղանտրմ, -պաղըրտը Լիմասու իչ բէ՞ոնլը ճէպինէ տաթարադ. Շիմտի սօն գօլբօյը օյնայաճաղը, պիրա տօգուզ տօգուզպըզ.

Լիմասու օյնատը վէ Պէշ տուրտու.

Ֆրանգաթրիբանընն իսէ ԻՐԻԶԷՆ զկյատէսի օլմատը.

Լիմասու գազանմըշ օլտուղընտան, սէվինճէյ այաղա գագարադ տէտի.

—Գըզ պէնիմ տիր.

—Եօղիւմ սէնին տիր, -ճէվապ վէրտի Ֆրանգաթրիբա՝ պէլինտէն պիր տասանճա չեքէրէք վէ թա եանընտան Լիմասույա սրգըզ էօլտիրէրէք, -Ա՛հ, սէնի հայվա՛ն, -պաղըրտը սօնրա Ֆրանգաթրիբա՝ Լիմասուրն ճէպլէրինի եօգլատրգտան վէ բարարարը թէքմիլ պատրգտան սօնրա — պու գըզ պաչ բաբաղ Մարքինին եէկէնի տիր, եանի ըէհինդէրին էն գըյմէթլիսի տիր. Սէն պունու պիլիրտին վէ ենէ պիր պաթըրդ էյլէնճէ իչուն պիր գարը զանն խէրտին... սէնի կիտի ահմադ հէրիֆ... Լաքին պու իչտէ պանա պիր սէրվէթ վար տըր, զիրա Սիյահ մաքէլի պունու իչուն պանա աղըրըրընճա ալթուն վէրիր... էլտէ տէ ալթուն օլտուգճա, հէմ կիւզէլ գըզ պուլունուր, հէմ տէ էյի չարտալ պուլունուր.

Ֆրանգաթրիբա պունդարը սէօյլէտիքտէն սօնրա, հէնուզ պայրընընգտան այրըլմամըշ օլան Եկլանթինի օմուզընա զուրտու, գուլիպէտէն տիշարը չըգտը, ճէվլէ պիր եիւրիւյէյէ Բօյա եօգուչընը էյլէ ալտը, վէ գաթթան Լագիզօնդն Բաուլա սէօյլէմիշ օլտուղը կիպի հնար գաբուսընա վարտը.

Մէրգում ալայա ու նապէտիտ օլուր օլմադ, իսթիյար պիր գատրն Ֆրանգաթրիբանընն չըգըպ կիթտիկի գուլիպէնին արգասընտա կիպէնտիկի սրգ չալըրարընն արգասընտան տիշարը չըգարադ, եօլրն օրթասընտա եէրտէ եաթան վէ էօլմիւ զանն օլունան կէնճ Պարօն տը Շան տիվէրէ եագլաշտը.

Պու գատրն պիյիճճի Մակի իսի.

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԼՍՄԸՆ ԽԻԹԱՄԸ

(Տէնէվ)

—Տիւն Գալաթատա բէնչէն-պիհ բաղարը ճիվարընտա 30—60 քիշիտէն միւրէքքէպ թէճէմմիւ իթմիշ պիր գումարխանէ բօլսլէր թարաֆընտան պասըլմըշ, վէ գումարճըլարտան 6 քիշի տերտէսթ օլունմուշ վէ պագըսը ֆիքրար իթմիշ տիր։

—Բուսիա Զարը թարաֆընտան Ռում բաթրիգի Եօվգիմ էֆէնտի հազրէթլէրինէ պու քերրէ Մէր Ամէտանոր Նէվէտ Նիշանընին պիր գըլխասընը իթա կյէմիշ տիր։

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ պէրապէրինտէ սէֆարէթ միսթէշարը Մ. Օնու պուլունտարը հալտէ, էվվէլքի կիւն Ֆէնէրտէ քիսին Ռում բաթրիգխանէսինէ կիտէրէք, բաթրիգ էֆէնտիյի զիյարէթտէն սոնրա, նիշանը մէզքիւրը թէսլիմ կյէմիշ տիր։

—Իշխիլոկյինէ կէօրէ, սապրդ Տէյարպէքիր վէ Մամուրէթ-իւլ-Ազիզ (Խարբուրթ) վիլայէթլէրի ատլիյէ միւֆէթթիշի Նիյազի էֆէնտի՝ Մամուրէթ-իւլ-Ազիզ վալիսի սապրդ Ապդուլլահ բաշա հազրէթլէրի ալէյհինէ իքմալը նամուս վէ զարար զիյան տավաբ իգամէ իթմիշ տիր։

Էֆէնտիի մումայիլէյհին խտասընա կէօրէ, բաշալի միւշարիլէյհին խիլաֆը վագը իշարաթ վէ միւֆթէրիյաթը քէնտի ալլինի մուհիպ օլմուշ իմիշ։

—Տէրսաատէթ մահքէմէի պիտայէթ ճէզա տաիրէսի միւտտաիի ումումիլիյի՝ տաիրէի մէգքիւրէ պաշ քեաթիպի Ապդուլլահ Հաֆըզ պէյ թէվֆիհ գըլընընը իշտիրիշիշ տիր։

«Մարթ պատրզա խապէր վէրիլ-տիկինէ կէօրէ, Պէյիւքտէրէ Եէնի-Մահալլէսինտէ միւթէմէքքին պաղը եէրլի Ռում Բ-ալէբ-բէ-լարը՝ օրայա եապըլդ կիտէն պաղը էրմենիլէրէ պիր թաղըմ հագարէթլէր իտերէք, բահաթսըզ իթտիքլէրի կիպի, պունլարըն չօճուգլարընը տէյիւպ տենիզ աթմայա գատար վարմագտա, վէ պիր էրմենի սաթըճըյը բահաթ պրագմայըզ, սաթտըղը մալը սօգաղա վէ տենիզ տէօքմէյէ, վէ էլհասըլ քէօյ քէնտի ալնլարընա եաղըմըշ կիպի տիրլիւ տիրլիւ պէտմուամէլէլէր իթմէքտէ օլտուգլարընտան, եկէր պու հալ վագը իսէ, ումում թէպաատի տէվլէթը Օսմանլիյէնին իսթէտիքլէրի մահալտէ իգամէթ վէ ալգուիթթա իթմէյէ հագլարը օլըզընտան, եէնի—Մահալլէյէ կիտէն միլլէթտաշլարըմըզը բահաթսըզ վէ թտաճիզ իթմէյէ ճիւրաթ էյլէյէն օլ Ռում զէվզէքլէրինէ զալըմտա թարաֆընտան թէէթպ օլունճագլարընը իւմիտ իտէրիզ։

—Գըրդ Քիլիսէտէն օգոստոս 26 թարիխլյէ Նէ-ըզտա պէրվէճճը աթի եաղըմըշ տըր։

«Բուսիանընը Տէրսաատէթ սէֆարէթի ատքէրի աթաշէլէրինտէն միրալայ Ֆիլիբօֆ՝ մուհարէպէի ախիրէ էանասընտա վէֆաթ իտէն Ռուս ասաքէրինին կէօմիւլտիքլէրի մէզարլըգլարը թէֆթիշ ու մուայէնէ իթմէք իւզրէ կէչէն հաֆթա պուրայա վիւրուտ իթմիշ տիր։

«Մ. Ֆիլիբօֆ պու մուայէնէսինէ Այսթէֆանօստան պէտ իթմիշ օլուգ, պէրապէրինտէ տէ պիր Օսմանը պինպաշը պուլունմադտա տըր։

«Պու իքի զաալիթ՝ պուրատաքի մէմուրիյէթլէրինի իքմալ իտուգ, Տիմիթօգայա միւթալլէֆէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԷՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիմայուն Մահլիւլաթ ասիրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէրի իճրա օլունմադտա օլան ա-թիւզիքը մահլիւլաթըն մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան պիրինճի հաֆթասը օլան իշպու 98 սէնէսի պաղոթ օսընը 16ընը մէսի ճատտէսինտէ չէհրի 120 զրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագդալ տիւքքեանընը սէմէն հիսէսի։

· · 12 · · 4000, Սէրաքէրը մէրհում Հասան Ռիզա բաշա վագֆընտան Պէյօղլունտա Շեյխ իլ. Հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Շեխանէ սօգաղընտա թէրպիէն 122զրա վէ տէրունինտէ պիր գուլյուս միւշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընը պիւթիւնիւ։

· · 140 · · 3000, Նէպըշահ ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ 1 պապ տէյիրմէն միւքիւնիւն պիւթիւնիւ։

· · 7 · · 3000, Նէֆսը Հարմէյն վագֆընտան Ֆիւշիւք Մուսթաֆա բաշատա Կիւլ ճամիի չէրիֆի մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա թէրպիէն 70 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասաը։

· · 8 · · 12000, Նավաշա Մէհմէտ աղա վագֆընտան Թօրգաբուսա Ֆաթմա խաթուն մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 150 զրա արասատա 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ չէհրի 80 զրչ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէ իթիպարը իլէ 3 հիսսէսի Մահիլուլէն վէ գուսուրընն տավի հիսսէի մահիլուլէ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլունճաղընտան, մէնզիլը մէգքիւրը պիւթիւնիւ։

· · 138 · · 10000, Ճէպէճի պաշը Մէհմէտ աղա վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 138 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասը։

· · 10 · · 10,000, Մէրզիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ-Գարաուսընա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ վէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ թէրպիէն 400 զրա արասատա չէհրի տէօրթ եիւզ զրուշ քիրալը իւչ պապ քեարկիր ասխըրլարը նըսֆ հիսսէսի։

· 18 · · 8000, Զինիլի Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան Զագմագճըլարա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ թէրպիէն 43 զրա արասատա չէհրի եիւզ զրուշ քիրալը պիր պապ օտա կէտիյի իլէ բիշկեհընտա գահվէ օճաղընը նըսֆ հիսսէսի։

· · , · · 7200, Մէհմէտ Ալի բաշա վագֆընտան Պէչիքթաշտա Եէնի մահալլէսէ Եըլդըզ ճատտէսինտէ պէրմուճիսը խարիթա 120 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասը։

· · 38 · · 7000, Սուլթան Ահմէտ խանը Սալիս վագֆընտան Պէպէք գարիյէսինտէ վէ Պէպէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 800 զրա արասատա պիր պարագա վէ պիր գուլյուլը միւշթէմիլ պիր գըթա պաղչէնին պիւթիւնիւ։

· · 13 · · 6000, Սուլթան Սէլիմ խան վագֆընտան Պապը Ալի գուրպինտէ Լալա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Զէյնէպ Սուլթան ճամիի չէրիֆի սօգաղընտա չէհրի 40 զրուշ քիրալը թէրպիէն 40 զրա արասատա քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընընն պիւթիւնիւ։

· · 29 · · 5000, Հաճի Հիւսէյին աղա ճամիի չէրիֆի իմամընա մէշրութէ վագֆընտան Եէտի-Գուլէտ Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Ֆարակէօղ սօգաղընտա թէրպիէն 220 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 246 · · 4000, Բէչի խաթուն մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան միւքիւ, վէ կէտիյի էվգաֆտան օլմագ իւզրէ Խաթաղ-Գարաուսու խարիճինտէ Սաբը-Տէմիր մահալլէսինտէ Գըպլէ-Զէլֆը բաղար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարընը գըյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօչրունէ միւսավի թէէմմանագէսինի միւսթահզրպէն տաիրէի մէգքիւրէյէ կէլիպ միւզայէտսինտէ պուլունմալարը լազըմ կէլէճէյի պիրինճի տէֆա օլյարագ իլան օլունուր։

· · 142 վէ 144 · · 20,000(1) Նէպըշահ Սուլթան ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ չէհրի 150 զրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ ֆըշընը մաղազաը վէ ֆէվգինտէ օտալարընը պիւթիւնիւ։

· · 34 · · 16200, Իմամ Հիւսէյին էֆէնտի վագֆընտան Գասըմ բաշատա Պէտրէտտին մահալլէսինտէ Եաշմագ-Սըլրընն սօգաղընտա թէրպիէն 270 զրա վէ տէրունինտէ պիր գուեուլը միւշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 1 · · 16000, Պէկթաշ խաթուն վագֆընտան Թօբխանէստէ Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գաֆէսանի սօգաղընտա թէրպիէն 70 զրա արասատա 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլյուլ վէ 1 սարնիճ վէ չէհրի 300 զրչ. քիրալը ախշապ 1 պապ մէնզիլին 7 հիսսէսէն 4 հիսսէսի։

· · 7 · · 15000, Էլ Հաճճ Ռուշէն Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Էյուպտա Զէյնէպ խաթուն մահալլէսինտէ Գարեաղը թէքքէսինտէ մութթասըլ էթրաֆը էրպասը թաշ տուվար իլէ մուհաթ վէ տէրունինտէ 1 գուլյուլ միւշթէմիլ թէրպիէն 2000 զրա 1 գըթա արասընը պիւթիւնիւ։

· · 8 · · 12000, Նավաշա Մէհմէտ աղա վագֆընտան Թօրգաբուսա Ֆաթմա խաթուն մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 150 զրա արասատա 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ չէհրի 80 զրչ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէ իթիպարը իլէ 3 հիսսէսի Մահիլուլէն վէ գուսուրընն տավի հիսսէի մահիլուլէ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլունճաղընտան, մէնզիլը մէգքիւրընն պիւթիւնիւ։

· · 138 · · 10000, Ճէպէճի պաշը Մէհմէտ աղա վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 138 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասը։

· · 10 · · 10,000, Մէրզիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ-Գարաուսընա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ վէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ թէրպիէն 400 զրա արասատա չէհրի տէօրթ եիւզ զրուշ քիրալը իւչ պապ քեարկիր ասխըրլարը նըսֆ հիսսէսի։

· 18 · · 8000, Զինիլի Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան Զագմագճըլարա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ թէրպիէն 43 զրա արասատա չէհրի եիւզ զրուշ քիրալը պիր պապ օտա կէտիյի իլէ բիշկեհընտա գահվէ օճաղընը նըսֆ հիսսէսի։

· · , · · 7200, Մէհմէտ Ալի բաշա վագֆընտան Պէչիքթաշտա Եէնի մահալլէսէ Եըլդըզ ճատտէսինտէ պէրմուճիսը խարիթա 120 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասը։

· · 38 · · 7000, Սուլթան Ահմէտ խանը Սալիս վագֆընտան Պէպէք գարիյէսինտէ վէ Պէպէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 800 զրա արասատա պիր պարագա վէ պիր գուլյուլը միւշթէմիլ պիր գըթա պաղչէնին պիւթիւնիւ։

· · 13 · · 6000, Սուլթան Սէլիմ խան վագֆընտան Պապը Ալի գուրպինտէ Լալա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Զէյնէպ Սուլթան ճամիի չէրիֆի սօգաղընտա չէհրի 40 զրուշ քիրալը թէրպիէն 40 զրա արասատա քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընընն պիւթիւնիւ։

· · 29 · · 5000, Հաճի Հիւսէյին աղա ճամիի չէրիֆի իմամընա մէշրութէ վագֆընտան Եէտի-Գուլէտ Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Ֆարակէօղ սօգաղընտա թէրպիէն 220 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 246 · · 4000, Բէչի խաթուն մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան միւքիւ, վէ կէտիյի էվգաֆտան օլմագ իւզրէ Խաթաղ-Գարաուսու խարիճինտէ Սաբը-Տէմիր մահալլէսինտէ Գըպլէ-Զէլֆը բաղար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարընը գըյմէթը մուխամմէնէլէրինին էօչրունէ միւսավի թէէմմանագէսինի միւսթահզրպէն տաիրէի մէգքիւրէյէ կէլիպ միւզայէտսինտէ պուլունմալարը լազըմ կէլէճէյի պիրինճի տէֆա օլյարագ իլան օլունուր։

· · 142 վէ 144 · · 20,000(1) Նէպըշահ Սուլթան ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ չէհրի 150 զրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ ֆըշընը մաղազաը վէ ֆէվգինտէ օտալարընը պիւթիւնիւ։

· · 34 · · 16200, Իմամ Հիւսէյին էֆէնտի վագֆընտան Գասըմ բաշատա Պէտրէտտին մահալլէսինտէ Եաշմագ-Սըլրընն սօգաղընտա թէրպիէն 270 զրա վէ տէրունինտէ պիր գուեուլը միւշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 1 · · 16000, Պէկթաշ խաթուն վագֆընտան Թօբխանէստէ Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գաֆէսանի սօգաղընտա թէրպիէն 70 զրա արասատա 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլյուլ վէ 1 սարնիճ վէ չէհրի 300 զրչ. քիրալը ախշապ 1 պապ մէնզիլին 7 հիսսէսէն 4 հիսսէսի։

· · 7 · · 15000, Էլ Հաճճ Ռուշէն Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Էյուպտա Զէյնէպ խաթուն մահալլէսինտէ Գարեաղը թէքքէսինտէ մութթասըլ էթրաֆը էրպասը թաշ տուվար իլէ մուհաթ վէ տէրունինտէ 1 գուլյուլ միւշթէմիլ թէրպիէն 2000 զրա 1 գըթա արասընը պիւթիւնիւ։

· · 8 · · 12000, Նավաշա Մէհմէտ աղա վագֆընտան Թօրգաբուսա Ֆաթմա խաթուն մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 150 զրա արասատա 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ չէհրի 80 զրչ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէ իթիպարը իլէ 3 հիսսէսի Մահիլուլէն վէ գուսուրընն տավի հիսսէի մահիլուլէ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլունճաղընտան, մէնզիլը մէգքիւրը պիւթիւնիւ։

· · 138 · · 10000, Ճէպէճի պաշը Մէհմէտ աղա վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 138 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասը։

· · 10 · · 10,000, Մէրզիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ-Գարաուսընա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ վէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ թէրպիէն 400 զրա արասատա չէհրի տէօրթ եիւզ զրուշ քիրալը իւչ պապ քեարկիր ասխըրլարը նըսֆ հիսսէսի։

· 18 · · 8000, Զինիլի Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան Զագմագճըլարա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ թէրպիէն 43 զրա արասատա չէհրի եիւզ զրուշ քիրալը պիր պապ օտա կէտիյի իլէ բիշկեհընտա գահվէ օճաղընը նըսֆ հիսսէսի։

· · , · · 7200, Մէհմէտ Ալի բաշա վագֆընտան Պէչիքթաշտա Եէնի մահալլէսէ Եըլդըզ ճատտէսինտէ պէրմուճիսը խարիթա 120 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասը։

· · 38 · · 7000, Սուլթան Ահմէտ խանը Սալիս վագֆընտան Պէպէք գարիյէսինտէ վէ Պէպէք ճատտէսինտէ թէրպիէն 800 զրա արասատա պիր պարագա վէ պիր գուլյուլը միւշթէմիլ պիր գըթա պաղչէնին պիւթիւնիւ։

· · 13 · · 6000, Սուլթան Սէլիմ խան վագֆընտան Պապը Ալի գուրպինտէ Լալա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Զէյնէպ Սուլթան ճամիի չէրիֆի սօգաղընտա չէհրի 40 զրուշ քիրալը թէրպիէն 40 զրա արասատա քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընընն պիւթիւնիւ։

· · 29 · · 5000, Հաճի Հիւսէյին աղա ճամիի չէրիֆի իմամընա մէշրութէ վագֆընտան Եէտի-Գուլէտ Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Ֆարակէօղ սօգաղընտա թէրպիէն 220 զրա պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 246 · · 4000, Բէչի խաթուն մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան միւքիւ, վէ կէտիյի էվգաֆտան օլմագ իւզրէ Խաթաղ-Գարաուսու խարիճինտէ Սաբը-Տէմիր մահալլէսինտէ Գըպլէ-Զէլֆը մէսի ճատտէսինտէ չէհրի 120 զրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագդալ տիւքքեանընընն սէմէն հիսսէսի։

· · 12 · · 4000, Սէրաքէրը մէրհում Հասան Ռիզա բաշա վագֆընտան Պէյօղլունտա Շեյխ իլ. Հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Շեխանէ սօգաղընտա թէրպիէն 122զրա վէ տէրունինտէ պիր գուլյուլ միւշթէմիլ պիր գըթա մէնզիլ արասընընն պիւթիւնիւ։

· · 7 · · 3750, Ախի-Զէյնէպի ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Պաղը Ճաֆէրի խարիճինտէ Ախի-Զէյնէպի մահալլէսինտէ Եօղուրթճու սօգաղընտա չէհրի 115 զրչ. քիրալը թէրպիէն 25 զրա արասատա վէ ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր 1 պապ թէրզի տիւքքեանընընն 120 սէհիմտէն 22 ½ սէհիմի։

· · 16 · · 3500, Այա Սօֆիյի քէպիր վագֆընտան Եէտի-Գուլէ խարիճինտէ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ Իպրէյէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 250 զրա 1 գըթա տէպպաղանէ արասը։

· · 6 · · 3000, Պրուսէվի Մուսթաֆա էֆէնտի վագֆընտան Ցեֆհիյէ գուրպինտէ քեաթիպ Մուսիհէտտին մահալլէսինտէ Սարմաշըգ սօգաղընտա թէրպիէն 60 զրա արասատա 3 օտա վէ 1 գուլյուլ վէ պիր մրգտար աշրգլըզը միւշթէմիլ 1 պապ ախշապ մէնզիլին պիւթիւնիւ։

· · 140 · · 3000, Նէպըշահ ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Գարանը-Տագիգ գուրպինտէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ 1 պապ տէյիրմէն միւքիւնիւն պիւթիւնիւ։

· · 7 · · 3000, Նէֆսը Հարմէյն վագֆընտան Ֆիւշիւք Մուսթաֆա բաշատա Կիւլ ճամիի չէրիֆի մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա թէրպիէն 70 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասը։

· · 18 · · 12,500, Ուզուն Եուսուֆ ճամիի չէրիֆի իմամընա մէշրութէ վագֆընտան Մէվլէվիխանէ գարաուսընտա Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Ֆիւշիւք-Զէյլէ սօգաղընտա թէրպիէն 1500 զրա վէ տէրունինտէ պիր օտա վէ պիր գուլյուլը միւշթէմիլ պիր գըթա պաղչէնին պիւթիւնիւ։

· · 14 · · 2000, Մէրզիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ գարաուսընտա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ օրթա գախտա չէհրի 40 զրուշ քիրալը թէրպիէն 30 զրա արասատա պիր պապ օտանընն նըսֆ հիսսէսի։

· · 18 · · 2000, Այա-Սօֆիյի քէպիր վագֆընտան Եէտի-Գուլէտ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ Իպրէյէ ճատտէսինտէ թէրպիէն 25 զրա 3 տիւքքեան արասընընն նըսֆ հիսսէսի։

· · 2 · · 250, Մէրզիֆունի գարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ գարաուսընտա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ թէրպիէն 15 զրա 1 գըթա գահվէ տիւքքեանը արասընընն նըսֆ հիսսէսի։

· · 3 · · 250, Մէրզիֆունի Գարա-Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Պաղչէ գարաուսընտա Խօճա բաշա մահալլէսինտէ Խօճա բաշա խանը տէրունինտէ թէրպիէն 15 զրա պիր գըթա չամաշըրը տիւքքեանը արասընընն նըսֆ հիսսէսի։

· · 2 · · 200, Տէֆթէրտարը էսպագ Մուսթաֆա էֆէնտի վագֆընտան Սարրաճխանէ գուրպինտէ Տիւլկերզատէ մահալլէսինտէ Տօլապ սօգաղընտա թէրպիէն 15 զրա 1 գըթա մէնզիլ արասընընն սիւլիւս հիսսէսի։

Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթինէն կէլէն իլան։

Մաղրբպի իսմայիլ Հագգը էֆէնտինին նեգուպ աղայա տէյնի պուլունան մէպալիզը մայիսմէնին թէսվիկյէսի զրմընտա մէտեուանը մէրգումին թարապլուսը—Շամտա վալիտէ վէ պիրատէր վէ հէմշիրէլէրի իլէ միւշթէրէքնէ միթթասրրըֆ օլուպ, զկյրտէ գըյմէթը մուխամմէնէսի իւզէրինէ կէօսթէրիլէն էմմաքտա 6-տա 1 հիսսէսի օլտուղու գայտէն թէպէյտիւն իթմիշ, վէ տայինին թալէպի իւզէրինէ պուրաճա միւզայէտէյէ չզգաբրլմասը գարարլաշըրրըմըզ օլտուղու կիպի, մահալինճէ տախի իճրասը իչար օլունտըղընն վէ էմմաքը մէգքիւրէ իչպու իլան թարիխինէն իթիպարէն 15 կիւն խիթամընտա միւզայէտէսինէ միւպաշէրէթ օլունճաղը Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթինէ պիտայէթ օլունուր։

Թարապլուսը-Շամտա Պապ-էլ-Պէնանէ մահալլէսինտէ 2 Նիսմէրօլու վէ 21100 զրչ. գըյմէթի պիր պապ մասասրէ մա տիւքքեան, վէ եէնէ մահալը մէգքիւրտէ 84 նիսմէրօլու վէ 7500 զրչ. գըյմէթի պիր պապ տիւքքեան, վէ Նուրի մահալլէսինտէ 63 նիսմէրօլու վէ 28500 զրչ. գըյմէթի պիր պապ խանէ, վէ եէնէ մահալը մէգքիւրտէ 108 նիսմէրօլու վէ 25000 զրչ. գըյմէթի տիկէր պիր պապ խանէ, վէ մահալը մէգքիւրտէ 72 նիսմէրօլու վէ 2000զրչ. գըյմէթի պիր պապ մաղազա, վէ եէնէ մահալլէի մէզզուրէտտէ 9 նուսմէրօլու վէ 5000 զրչ. գըյմէթի պիր պապ տիւքքեան, վէ եէնէ մահալլէի մէզզուրէտտէ 2 նուսմէրօլու վէ 3000 զուրուշ գըյմէթի տիկեր պիր պապ տիւքքեան, վէ վէ Պապ-էլ-Հատիտ մահալլէսինտէ 65 նիսմէրօլու վէ 7500 զրչ. գըյմէթի պիր պապ խանէ վէ Մէհապիթէրէ մահալլէսինտէ 4 նիսմէրօլու վէ 11000 զրչ. գըյմէթի տիկէր պիր պապ խանէ, վէ եէնէ մահալլէի մէզզուրէտտէ 10 նիսմէրօլու վէ 5000 զրչ. գըյմէթի քեզիլք պիր պապ խանէ վէ եէնէ մահալլէի մէզզուրէտտէ 114 նիսմէրօլու վէ 4000 զրչ. գըյմէթի պիր պապ տիւքքեան, վէ Բէմանէ մահալլէսինտէ 4 նիսմէրօլու վէ 24 գըրաթ իթիպարը իլէ 2000 զրչ. գըյմէթի 4 գըրաթ սապունխանէ հիսսէսի ճէման 12 բարչա օլաբզը։

17 աղօսթոս 98

غريب اللغات

ՂՈՒՆԵԼԹ ԻԻԼ ԼՈՒՂԱԹ

Իշպու քիթապըն ղինեի վէ 8-ինճի ճիւզիւ տախի նէշր օլունմուշ տըր։

ԳԱԹԻԼԻՆ ԴԸԶԸ

Պու նամ իլէ մաթպատիզտա թապ ու թէմսիլ օլունան հիքայէի լաթիֆէ՝ Սթամպօլտա Մէրճան չարշըսընտա վագը 33 նիսմէրօլու Յովհան Աշճեան քիթապանէսինտէ տախի 10 զրչ. ֆկյաթ իլէ սաթըլըր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ

Պ. Վէ Հ. ՔԷԹԻՋԻԹՔԵԱՆ ՊԱՐՔԱՏԷՐԼԷՐ

Միւտտէթի մէմլէքէթէն պէրու կէրէք էճզա թիւճճարլըզը իլէ վէ կէրէք էճզաճրլըպ ատնասաը իլէ մէշղուլ պուլունուպ, բազմէթու էհվալինին հօշնուտսիզլիք իչիւն էյտէն կէլէնի ապա տիրիղ իթմէտիկիմիզ, հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհվալիյէ բանա մահիմ տիր։

Պու տէֆա տախի էսթէտէն պէրու հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ պէզիրք պիր սուհուլէթ օլմասը իչիւն պիր էճզախանէյին քիշատնա արզուսէյշ օլաբ, վէ պու արզուսզա տախի նայիլ օլարագ, չգ սէնէլէրէն պէրու ամմէնին մանիմ օլան Սթանպօլտա Եէնի Ճամիատ քի 26 Նուսմէրօ իլէ մուրաղգամ էճզա տէբօզիթՕմուզտան մնատա, պու տէֆա Եինէ Սթամպօլտա քէօրրիւ գարշըսընտա 77 Նուսմէրօ իլէ մուրաղգամ Պ. Վէ Հ. ՔԻԹՋԻԹԻԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ իւնվանը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէբօզիթօ քիշատա իթմիշ օլաուղուզմուզա, հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհվալիյէ արզ ու պէեան իտէրիզ։

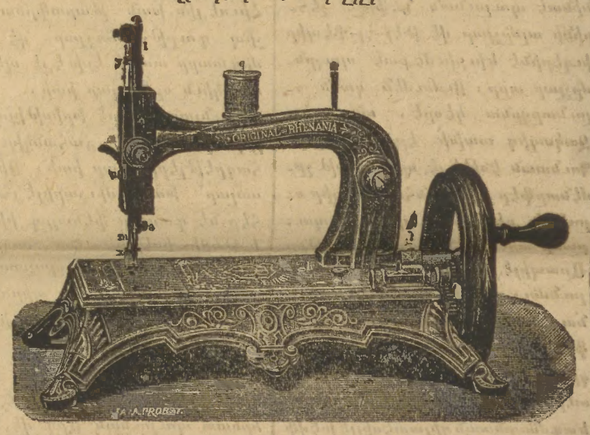
Մէզքիւր էճզախանէ վէ տէբօզիթօմուզտա, Ֆրանսասընն, Լոնդրադնրն վէ Ամէրիկանընն թէրթիպաթը քիմէէվկյէսի իլէ էճզայի միւթէվկյէսի պայէթ տիրգաթլը եարարմրզ վէ էն ալա ճինսլերինէն մէվճուտ, վէ էհվալն ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունուր։ Պուունարատան մնատատա հէրան իմալ օլունան էնվամ ճինս չարպաղ, գօնեաց, թաղէ մատէն սուրբը, վէ պիրինճի նէվ պալըզ եաղը, վէ մէչրուսպաթը ատլրէ սարիմա պուլունուուզու կիպի, էնվամ ալէաթ վէ էսէվամ տախի մէվճուտ տըր։ Մէզքիւր էճզախանէմիզէ վարտա օրան բէյնէթարը, ամնգարիպ թաղէ իլաճլար ֆէվզ էհվալն ֆիյաթլար իլէ զայէթ սիրգաթլը պիր ուրէթտէ իմալ օլունուր։

Պունտան տա գաթի նազար, մէզքիւր էճզախանէմիզ իւզէրինտէ հէքիմլէր իչիւն տախի սրրեյէթէն պիր մահկիլ թախտա օլունմուշ օլուզ, պու պապատ պիր մարազատան տալը հէքիմ իլէ պիր խթիչարէ իթմէք արզուսի օլան զէվամ, մէզքիւր էճզախանէմիզէ թէչրիֆ պույուրտուգ-լարընտա, հէր պիր ճիհէթլէ ֆայիտէմէնա օլաճաղլարընը տախի պէեան վէ իլան իտէրիզ։

Պատէ հու չէհրիմիզ աթըպպաի հայրգասընտան քէնտի մէհարէթիյէ էհրաքէտ թանրմրզ օլան Տօգթ. Արապեան էֆէնտի տախի, հէր բաղար կիւնդէրի սատատրն սատամ ճինտէն 8է գատար քէնտինէ միրաճաթ իտէն խատթ ալարը մէճճանէն թէտավի լյէեէճէք, վէ սայիր կիւնդէր ալ սատամ ճինտէն 8է գատար եինէ էճզախանէմիզտէ պուլունճաղ տըր։

ՄԿՐՏԻՉ ՎԷ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

պիրատէրլէր գումանեասընն Գալաթատա Բէնճէնպիհ Բաղարընտա վագը մաղազալարընտա վէ Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար Եօգուշնտա Եուսուֆեան խան գարշըսընտա վագը 22 Նուսմէրօլը չիւպէսինտէ սաթըլըր։



Պատատ բլանի կէօսթէրիլէն վէ պու քէրրէ էյմրօսատան ճէյպ խիլէն տիքիշ մաքինաբ՝ չինմիյէ գատար չէհրիմիզտէ կէօրիլէն պիճիմի մաքինալարա հէր ճիհէթլէ ֆայիգ պուպ, մէզքիւր մաքինանընն պաթարարը զայէթ ֆոֆլը (սատէ) սուրէթտէ իմալ իսիմիշ օլմաղլա, սայիր տիքիշ մաքինալարընա նիսպէթէն քէք աչ նատիր պուզուլմագտա տըր։ Իչպու մաքինա իլէ հէր նէվ տիքիշ հիւնէրլէրինին իճրասը միւմքին օլտուղը կիպի, իշլէմէսի տախի գօլայ վէ ֆամիլիալարա տա բէք էլվերիշլի տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕԲԱ. ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 31 Օգոստոս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	99-15/16
Օամ. էսհամը աչրլարը	11-9/16
» » գաբանը	11-¾
Իսթիդրաշ 65	14-
» 69	12-¾
» 71	67-¾
» 72	23-
» 73	11-¾
Օսմանլը Պանգասը	19-⅜
Մըսըր տուլ. մութա հրատ	61-¾
» խիթիգրաշը	37-¼
Բուսիա իսթիգրաշը	82-½
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 31 Օգոստոս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	82-57½
» » % 5	116-15
Օամ. էսհամը աչրլարը	11-77½
» » գաբանը	11-82½
Իսթիդրաշ 65 ֆր.	76-
» 69	62-
» 73	58-
Բուսիլի չրմէնտրֆէրի	52-75
Օամ. Պանգասը	737-50
Գրէտի Լիոնէ	620-
Իսթալիա էսհամը	89-
Մսրը ֆօնտ. մութա հրատ	311-25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-21

Վիէննա 31 Օգոստոս

Անհիօ ֆիօրին	-
Բուսիլի չրմէնտրֆէրի	24-30

Գ